

آیت الله حسن حسن زاده آملی

سپاس خداوندی که مارا بـا چنگ زدن به
ریسمان ولاست بهترین خاندان، خاندان خاتم
پیامبران(ص)، هدایت نمود؛ بزرگوارانی که
همگی گنجینه‌های وحی و کلیدهای غیب‌اند.

فیض خداوند مجال غور و بررسی در کلامی
را فراهم آورد که خود به سخن درآمده و گوید:
«ما امیر سخنیم و ریشه‌های سخن در ماریشه
دوانیده و شاخصارانشان بر ما فروهشته‌اند»، و به
تحقیق این کلام مرواریدهای گرانبهای را که در
خود ذخیره داشته، با به رشته کشیدن پنج جلد
کتاب منظم به نام «تمکملة منهاج البراعة فی شرح
نهج البلاغه» به منصه ظهور رسانیده است که

بیش از چند بار به چاپ رسیده است.

آنچه از این شرح برای ما دارای اهمیت
است، به دست آوردن سندیت مطالب
«نهج البلاغه» است و ذکر منابع و مأخذ آن که
شامل جوامع روایی و مجموعه‌هایی است که قبل
از گردآورنده «نهج البلاغه» - شریف رضی علیه السلام-
جمع آوری و تدوین شده است. این کتاب‌ها از

این قرارند:

- «الجامع الكافی»، نوشته ثقة الاسلام کلینی،
متوفی به سال ۳۲۸ هـ بنا بر قول شیخ الطایفة
طوسی - قدس سره - یا به سال ۳۲۹ هـ بر اساس
گفته نجاشی - رحمة الله عليه -

- «البيان والتبيين»، نوشته عثمان عمرو بن

بحر جاحظ، متوفی به سال ۲۵۵ هـ

- «الکامل»، نوشته ابوالعباس محمدبن یزید،

معروف به مبرد، متوفی به سال ۲۸۵ هـ

- کتاب معروف به «تاریخ یعقوبی» از احمد

بن ابی یعقوب کاتب، که بر طبق آنچه محدث
قیی در کتاب «الکنی والألقاب» آورده، در سال
۲۴۶ هـ وفات یافته، یا بر اساس قول دیگری در
حدود سال ۲۹۲ هـ چشم از جهان فرویسته است.
-«تاریخ الأُمَّ و المُلُوك» معروف به «تاریخ
طبری» از ابو جعفر بن محمد بن جریر طبری
آملی، متوفی به سال ۳۱۰ هـ

-کتاب «صفین» از شیخ أقدم ابوالفضل نصر
بن مزاهم منقری تمیمی کوفی که از جمله
راویان متقدم حتی تا درجه تابعین بوده است،
وی از همعصران امام محمد بن علی بن حسین -
باقر العلوم علیه السلام - بوده و گویا از اصحاب ایشان به
شمار می‌آمده و بر طبق مطلبی که در «الخرائج»
راوندی علیه السلام آمده، امام علی بن موسی
الرضا علیه السلام - رانیز درک کرده و در سال ۲۱۲ هـ
وفات یافته است.

-کتاب‌ها و تأییفات شیخ بزرگوار،
مفید علیه السلام متوفی در سال ۴۱۳ هـ به خصوص
مطالبی که در کتاب خود به استناد از تاریخ نگار
مشهور، محمد بن عمرو بن واقد واقدی مدنی،
متوفی به سال ۲۰۷ هـ نقل کرده است.

-کتاب «الامامة والسياسة»، معروف به
«تاریخ الخلفاء»، از تأییفات عبدالله بن مسلم ابن
قیتبه دینوری که در سال ۲۷۶ هـ وفات یافته است.

-«مرrog الذهب و معادن الجوهر فى
التاریخ» نوشته ابوالحسین علی بن حسین بن
علی مسعودی، متوفی به سال ۳۴۶ هـ

-کتاب‌ها و تأییفات ابو جعفر محمد بن علی
بن حسین بن بابویة قمی، مشهور به شیخ

صدق، رضوان الله تعالیٰ علیه - متوفی به سال
۳۸۱ هـ

-کتاب «الغارات» از ابو سحاق ابراهیم بن
محمد بن سعید ثقیفی کوفی اصفهانی، متوفی به
سال ۲۸۳ هـ دیگر کتاب‌های اصیل و مرجعی که
علمای پیش از سید رضی - گردآورنده
نهج البلاغه - از سال‌ها قبل تا پیش از صد سال
پیش از او، به رشتہ تحریر درآورده بودند و سید
رضی در گردآوری «نهج البلاغه» به آنها تکیه
کرده و استناد جسته است. سید رضی علیه السلام در
سال ۴۰۶ هجری یافته است. این منابع، تنها
نمونه‌هایی از کتب بسیاری بود که امکان درج
آنها وجود داشت.

آنچه مارا به این کار فراخوانده است، طعنة

برخی دشمنان پیشین و پسین بلکه معاصرین، بر
کتاب «نهج البلاغه» است که گویند این کتاب،
کلام امیر المؤمنین علیه السلام بوده، بلکه مطالبی است
که سید رضی و برادرش سید مرتضی ساخته و به
ایشان نسبت داده‌اند!

قاضی نور الله شهید علیه السلام در «مجالس
المؤمنین» ضمن نوشته زندگینامه سید مرتضی
علم الهدی برادر سید رضی، گردآورنده
«نهج البلاغه» - به نقل از «تاریخ یافعی»، چنین
می‌نویسد: «مردمان در مورد کتاب «نهج البلاغه»
که مجموعه‌ای از کلام علی بن ابی طالب علیه السلام
است، اختلاف نظر دارند که آیا او [مرتضی] این
کتاب را جمع آوری کرده یا برادرش رضی؟ و
نیز گفته شده است که این کتاب، کلام علی بن ابی
طالب بوده و یکی از این دو برادر آن را نوشته و

به ایشان نسبت داده است».

بنده معتقدم که: به نظر می‌رسد یافعی این طعن و تهمت را از قاضی ابن خلکان در «وفیات الاعیان» برگرفته و با همان الفاظ در تاریخ خود نقل کرده است و گوینده یکی است. قاضی ابن خلکان به هنگام نوشن زندگینامه علم‌الهی آن را نقل کرده است؛ یافعی در سال ۷۶۸ هـ ابن خلکان در سال ۶۸۱ هـ وفات یافته است. تنها تفاوتی که در کلام این دو دیده می‌شود، آن است که ابن خلکان پس از ذکر این که مردم در این اختلاف نظر دارند که این کلام، کلام امیر المؤمنین علیه السلام نیست، می‌نویسد: و به درستی کسی که آن راجمع کرده و به ایشان نسبت داده، خود، نویسنده و گوینده این سخنان است، و بنده می‌گویم که: تفاوت میان این دو کلام آن است که در عبارت نقل شده از یافعی، آن کس که این سخنان را ساخته، سید مرتضی علم‌الهی یا برادرش سید رضی است، اما بر طبق آنچه در «وفیات» آمده، احتمال این که صاحب این سخنان فرد دیگری غیر از این دو برادر باشد نیز وجود دارد.

دیگر این که: این شبہ بی اساس، آنچنان که یافعی گوید که: «مردم اختلاف نظر دارند» نیست، بلکه عناوری هنّا که جو اجمع روایی و نوشته‌های قدیمی را به دقت جست و جو نکرده و به طرایف و روش‌های سخنوری آشنا نبوده است و...، زبان به این کلام گشوده است؛ و گرنه عالمی آگاه و پیگیر که در فنون و زیبایی‌های کلام پژوهش کرده است، چگونه به خود جرات

می‌دهد که کلامی را که در درجه پایین تری از کلام خالق و در مقام بالاتری از کلام مخلوق است، به کسی نسبت دهد که نوشه‌ها و اشعار و دیگر سخنان وی در مقایسه با فیوضات امیر المؤمنین علی علیه السلام همچون ستاره‌ای ناپیدا و کنم نور در مقابل آن قاب درخشان است؟

زیان از آوردن خطبه‌ای از خطبه‌های «نهج البلاغه» - چه از جنبه لفظی و چه از جنبه معنوی - قاصر است. سخنران انگشت‌نما، معروف و مشهور همه، جیره‌خوار امام علی علیه السلام و بهره‌مند از کلام اویند.

عقل‌ها در برابر نوشه‌ها، نامه‌ها، خطبه‌ها و حکمت‌های ایشان متحرر و اندیشه نوابغ در مقابل ایشان فروتن و خاضع است؛ چراکه کلام ایشان در بردارنده تازه‌های حکمت، حقایق عقلی و مسائل الهی در توحید خداوندی است که بر بلندای معرفتش جز سخن وصی، توان رسانیدندارد که:

«سبحان الله عما يصفون الا عباد الله المخلصين». (۱)

ابن خلکان در «وفیات الاعیان» عبدالحمید راجنین معرفی می‌کند: ابو غالب، عبدالحمید بن یحیی بن سعید، نویسنده و سخنور مشهور، کاتب مروان بن حکم اموی، آخرین خلیفه بنی امية، بوده است و در بлагت به او مثل زنده؛ تا آنجاکه گفته‌اند:

باب نامه‌نگاری با عبدالحمید گشوده شد و به هموختم گردید. وی در نویسنده و تمامی فنون علم و ادب، پیشتر و پیشوا بسود و

نامه‌نگاران و نویسنده‌گان او را سرمشق قرار داده و روش وی را به کار گرفته و دنباله رو سیک او در آثارش بودند. اوست که راه بлагت را در زمینه نامه‌نگاری، هموار ساخت و مجموعه نامه‌های وی حدود هزار ورق است. او اولین کسی است که رسایل و نامه‌های طولانی نگاشت، و حمدنامه‌ها را در فصول کتاب، به کار گرفت و مردمان پس از او، چنین کردند.

او گفته است: «هفتاد خطبه از خطبه‌های امیر المؤمنین علی علیه السلام را حفظ کردم و بлагت و سخنوری من از حد فزون گشت.»

ابن نباته از سخنوران مشهور عرب است که ابن خلکان او رانیز در «وفیات» چنین معرفی می‌کند:

ابویحی، عبد الرحیم بن محمد بن اسماعیل بن نباته - صاحب خطبه‌های مشهور - در علوم ادبی پیشوا بود و این سعادت نصیب او شده است که همگان متفق القول شدند که کسی چنین خطبه‌هایی را ساخته و نپرداخته است. در این خطبه‌ها، نشانه‌هایی از علم فراوان و استعداد شکوفای وی وجود دارد.

... گنجینه‌ای از خطبه‌ها را حفظ نمودم که انفاق آن جزی جز فراوانی و کثرت نمی‌افزاید. من صد فصل از موعظه‌های علی بن ابی طالب را حفظ کردم.»

ابن نباته در سال ۳۹۴ هـ وفات یافت، وی از استادان شریف رضی بوده است.

اما ابو عثمان، عمرو بن بحر بن محیوب کنانی لیثی بصری، معروف به جاحظ، عالم مشهوری

که تأییفات بسیار در زمینه‌های مختلف به جای گذاشته است و ابن خلکان نام او رانیز در «وفیات» ذکر کرده و پیش از این ذکر او گذشت؛ از جمله تأییفات وی کتاب «البيان والتبيين» است. این کتاب، یکی از چهار منبع و مرجع کتب ادبی است. سه کتاب دیگر عبارتند: «الاملالی» نوشته قالی، «ادب الكاتب» نوشته ابن قتیبه دنیوری، و «الکامل» از مبرد.

از جمله سخنان جاحظ در «البيان والتبيين» این کلام اوست: «علی علیه السلام فرموده است:

قيمة كل أمرىء ما يحسنه؛

وما اگر از اين كتاب جز بر اين کلام آگاهی نمی‌یافتیم، همین کلام کافی و راهگشا بود و مارا از بقیه مطالب بی‌نیاز می‌کرد؛ بلکه حتی ما، این کلام را بیش از حد کفایت، و رساننده به هدف و غایت هستی یافیم. بهترین کلام آن است که اندک آن تو را از سخن بسیار بی‌نیاز سازد و معناش در ظاهر الفاظ هویدا باشد؛ و خداوند - عزوجل - این کلام را به جلال خود پوشانده و سرشار از نور حکمت ساخته و این بر اساس نیت صاحب آن و تقوای گوینده‌اش است.»^(۲)

از جمله نوشته‌های جاحظ نامه‌ای است که شامل صد سخن از سخنان امیر المؤمنین علی علیه السلام است و رشید و طوطاط آن را به فارسی ترجمه و شرح کرده و نام آن را «مطلوب کل طالب من کلام امیر المؤمنین علی بن ابی طالب» نهاده است. و جاحظ چه نیکو در وصف کلام امیر گفته است که: «هر جمله‌ای از آن، هزار نکته از زیبایی‌های کلام عرب را به طور کامل

داراست».

ابوالحسن، علی بن حسین بن علی مسعودی، متوفی به سال ۳۴۶ هـ تاریخ وفاتش حدود ۱۳ سال پیش از تولد شریف رضی بوده است - (ولادت رضی در سال ۳۵۹ هـ بوده است)، در «مروج الذهب» چنین گوید:

«از خطبه‌های فردی که مردم، کلام او را به خاطر می‌سپردند - منظور امیر المؤمنین علی علیه السلام است - چهارصد و اندي خطبه وجود دارد که هشتاد خطبه را نیز فی البداهة ایراد کرده، همه این خطبه‌ها - چه از جنبه لفظی و چه عملی - در میان مردم متداول و رایج است».^(۳)

و جای شکفتی است که شریف رضی با وجود این که به دوران مسعود نزدیک بوده، در نهج البلاغه تنها نیمی یا کمتر از تعداد خطبه‌های حضرت علی علیه السلام را که صاحب «مروج الذهب» به آن اشاره می‌کند، آورده است.

از جمله طعنها و دروغ‌هایی که برخی مخالفین به سید رضی نسبت داده‌اند، آن است که خطبه «شقشقیه» - که سومین خطبه از «نهج البلاغه» است با وجود این که دو گروه با شیوه‌های متعدد آن را روایت کرده‌اند، از ساخته‌ها و بافت‌های رضی شمرده‌اند که به علی علیه السلام نسبت داده و آن را در خلال خطبه‌های «نهج البلاغه» درج نموده است!

و من در پاسخ باید بگویم که: ماجرایی که میان مصدق بن شیبی و شیخ واستادش این خشاب درگرفت، مشهور و معروف است و هر دو شارح، ابن ابی الحدید و بحرانی، آن را نقل

کرده‌اند؛ ابن ابی الحدید در پایان شرح خود و بحرانی در آغاز شرحش، این خطبه و این بحث را آورده‌اند.

ابن ابی جمهور احسائی نیز در «المجلی» آن را ذکر نموده است.^(۴) و این خطبه - چنان که گفته‌یم - از خاص و عام روایت شده است.^(۵)

اما آنچه در وفیات و تاریخ یافعی آمده است که مردم در مورد این مسأله اختلاف نظر دارند که آیا سید مرتضی این کتاب را گردآورده است یا سید رضی، پاسخ آن در مقدمه نهج البلاغه از قول گردآورنده آن، وجود دارد:

«من در عنفوان جوانی و شادابی شاخصار عمر بودم که گردآوری و تألیف کتابی در فضیلت‌های ائمه - علیهم السلام - را آغاز کردم که شامل بهترین احادیث و ارزشمندترین سخنان ایشان است...».

همچنین در پایان خطبه ۲۱ نهج البلاغه نقل کرده است:

«به تحقیق ما را در کتاب «الخصایص» بر عظمت ارزش این سخنان و شرافت کلام ارزشمندانشان آگاه ساخته است». بعثی نیست که کتاب «خصایص الائمه» از جمله کتابهای سید رضی علیه السلام است.^(۶)

بنده می‌گویم که نسخه‌ای از «خصایص الائمه» از سید رضی در کتابخانه رضاییه در رامپور موجود است که تاریخ کتابت آن از قرن ششم هجری است.

با وجود این باید گفت که راویان مورد اطمینان و تاریخ نویسان بزرگ - از هر دو گروه و

فرقه - عموماً بر این اتفاق نظر دارند که «نهج البلاغه» از جمله کتابهایی است که شریف رضی آن را از مجموعه سخنان امیر المؤمنین علی طبله گردآورده و تردید کسانی که در این امر آگاهی و خبره کافی ندارند، بی اهمیت است. همچنین سلسله سندهای استادان و مشایخی که اجازه روایت «نهج البلاغه» را به دیگری داده و یا خود کسب اجازه می نمودند، و رسیدن این سلسله سندها به رضی، به قدری زیاد است که به حد توافق رسیده و کسی در این مورد دچار شک نمی شود و عیبی بر آن وارد نیست. ما در اینجا به ذکر نسخه بالارزش و قدیمی «نهج البلاغه» که با نسخه رضی مقابله شده است، اکتفا می کنیم.

این نسخه دارای فواید عمومی است که

دلیلی قاطع برای اهل عناد و لجاج است. این نسخه شان و منزلتی در خور توجه داشته و از جمله کتابهای کتابخانه دانشمند بزرگوار سید مهدی حسینی لا جوردی در دارالعلم شهر قم است و ایشان از روی لطف، سخاوتمندانه ما را از این نسخه باخبر ساخته، با امانت دادن آن به ما، احسان رادر حقمان به کمال رساندند.

و چون ما ارزش و گران‌ستگی این نسخه را دریافیم، به یاری خداوند متعال به مقابله نسخه‌ای قدیمی از نسخه‌های «نهج البلاغه» که در اختیار داشتیم، با این نسخه مصمم شدیم و حرف به حرف آن را مقابله نموده، فواید خالص و ناب نسخه اول را به نسخه دوم افزودیم. پس بحمد الله و حسن توفیق، نسخه‌ای پدیدار آمد که قابل اطمینان و اعتماد است. و مقابله این دو



نسخه دو شنبه شب، چهار روز مانده به ذی الحجه، سال ۱۳۸۵ هجری در دارالعلم قم، پایان یافت.

مهم ترین و روشن ترین این فواید عبارتند از:

الف. در نسخه رضی، بعد از این کلام امیر المؤمنین علیه السلام که آخرین کلام موجود ایشان در نهج البلاغه است:

هرگاه مؤمنی برادر خود را خشمگین سازد، میان او و خودش جدایی انداده است. رضی عبارتی آورده است بدین مضامون: و اکنون هنگام آن رسیده است که به گلچین سخنان امیر المؤمنین علی بن ابی طالب علیه السلام پایان دهیم و خداوند سبحان را به جهت متی که بر ما نهاده است، سپاس می‌گوییم. توفیقی که سبب شد تا سخنان پراکنده امام را گرد آورده و آنچه را دور و بعید به نظر می‌رسید، نزدیک گردانیم و همانطور که در ابتدا شرط کرده بودیم، برآئیم تا برگ‌های سبیری را در آخر هر باب از این ابواب کتاب قرار دهیم تا شاید آنچه از دست رفته، به دست آوریم و آنچه به ما می‌رسد، بدان ملحق کنیم، شاید کلامی پوشیده بر ما روشن شود و آنچه نادر و کمیاب است به دست مارسد، و موقوفیت ما جز به واسطه خداوند نیست. و ما توفیقنا الا بالله توکلنا و هو حسینا و نعم الوکیل این مطلب در رجب سال ۴۰۰ هنگاشته شده است. سپاس از آن خداوند است و درود او بر سرور و سید ما محمد و خاندانش باد! بنده عرض می‌کنم که برخی نسخه‌های

نهج البلاغه فاقد این عبارت روشن‌کننده و بسیار مفید هستند و سزاوار است که این عبارت بدین نسخه‌ها افزوده شود و آن را کلام پایانی سید رضی قرار دهنده که درباره نظم دادن به گلچین کلام مولای ما امیر المؤمنین علیه السلام است. همانگونه که در این نسخه و نسخه‌های دیگر این مطلب ذکر شده است.

ب. در پایان این نسخه این عبارت وجود دارد: «در آخر نسخه به دست آمده از او به نقل ازوی آمده است که:

از قرائت این نسخه نزد سرور و آقایم، پیشو و بزرگ و دانشمند فرهیخته، زینت دین و جمال اسلام، یکتای روزگار، محمد بن ابی نصر - ادام الله ظله و کثرت اهل اسلام و الفضل مثله - در ربیع الاول سال ۵۸۷ هفارغ شدم و بعد از این قرائت، این نسخه را با نسخه قرائت شده نزد سید بزرگوار، علامه ضیاء الدین علم الهدی تبریز - مقابله کردم و هر نکته غریب و مسئله عجیبی را که در آن یافتم، به این نسخه انتقال داده و آن را به دقت تا جایی که توانستم، تصحیح کردم، مگر آنچه از نظر پنهان مانده باشد یا از مقابل دیده گذر کرده و رد شده باشد. حمد و سپاس و منت، مخصوص خداوند است. او مرا کفایت می‌کند که خوب کفایت‌کننده‌ای است.»

ج. در این نسخه آمده است که:

«این نسخه را با نسخه سید امام علیه السلام مقابله کردم. خدا را به خاطر این سپاس می‌گوییم. درود او بر سید و سرور ما محمد علیہ السلام و خاندان پاکش

باد! مراد از سید امام، سید ضیاء الدین علم الهدی است که نام و یاد او از گذشته تا آینده، قابل ستایش و پر آوازه بوده است.

د. و در این نسخه است که: «هر چه با رنگ قرمز بر حاشیه‌های این کتاب و در متن آن موجود است، نسخه سید رضی است - رضی الله عنہ و أرضاه و جعل الجنة متنبلة و مشاه!

به حمد خدا و حسن توفيق او و نعمت فراوانش و رحمت فرآگیر او حاشیه‌های راکه در نسخه استفاده شده وجود داشت، به همان شکل که در نسخه به رنگ سیاه یا قرمز آمده بود، در این نسخه آوردم و پس از نگاشتن اصل نسخه با رعایت رنگ‌های قرمز، در آخر هر یک پنج جزء از اجزاء این کتاب - که بدان اشاره کردم - مطالب مقابله شده را آورده و حاشیه رانیز رعایت کردم. و نهایت تلاشم را در مقابلة نسخه خود با متن این نسخه و حاشیه‌های آن در خلال نگارش کتاب به کار گرفتم. و بنده حقیر ابن باباجان شیرازی است که خداوند، او و پدر و مادرش را به واسطه علی و حسین عليهم السلام بیامرزاد! سپس متن این نسخه را بر دیگری عرضه داشتم، و در پایان هر جزوی که مقابله و تصحیح و قرائت شده بود، همانطور که در نسخه آمده، به شکل قرمز و سیاه نوشتم و همانطور که اینجا نوشته‌ام، اشاره شده که این نسخه عرضه شده و مقابله شده است... سید پس از تصحیح آن با نسخه دیگری (وق.. نسختی علیها فی مجالی... والحمد لله... ظ) مطلب به پایان رسید. بنده می‌گویم که مکان‌های حالی،

جاافتاده و نگارش آن محو شده است.

۵- سپس ابن باباجان شیرازی - نسخه بردار مذکور - چنین می‌نویسد: «قبل از شروع به نوشتن اصل نسخه، دوست داشتم رونوشتی از سندهایی راکه در نسخه آمده و ذکر شده است، ایراد و نقل کنم تا یعنده صاحب بصیرت ارزش نسخه‌ای راکه از آن نقل قول کرده‌ام، به درستی دریابد.

او است کفایت کننده من و بهترین وکیل و کارگزار است. آن مطالب این‌گونه‌اند:

امام دانشمند، فاضل بزرگوار، جمال دین، زینت اسلام، مایه شرافت امامان، علی بن محمدبن حسین متطلب - ادام الله جماله و بلغه فی الدارین آماله - نزد من، کتاب «نهج البلاغه» را خوانده و شنیده است که نشانه و لازمه فضل و

برتری او بوده است و من به او اجازه دادم که این کتاب را از من روایت کند که خود از مولا سعید پدرم - سقاه الله صوب الرضوان - روایت کرده‌ام و او نیز از ابی معبد حسنه و وی از امام ابی جعفر طوسی روایت کرده و طوسی خود از سید رضی رضي الله عنه روایت کرده است. و نیز برای او از قول شیخ امام عبدالرحیم بن اخوه بغدادی روایت کردم که او نیز از شیخ ابوالفضل محمد بن یحیی ناتلی و وی از ابونصر عبد‌الکریم بن محمد نوہ بشر دیباچی - نقل کرده و ابونصر خود از رضی رضي الله عنه روایت نموده است.

و برای خود من سید بزرگوار امام ضیاء الدین علم الهدی - سقی الله ثراه - از قول شیخ مکی بن مخلطفی نقل کرده که او از

ابوالفضل ناتلی (که در سنده پیش از او یاد شد) و
وی نیز ابی نصر و ابی نصر از رضی نقل و روایت
نموده است. **حَمْدُهُ!**

هدیه

پدرم نیز - قدس الله روحه - این کتاب را از
قول شیخ ابو جعفر محمد بن علی بن حسن مقربی
نیشابوری برای من نقل کرد که وی نیز از حسن
بن یعقوب ادیب و او از کسی که از سید
رضی **حَمْدُهُ** شنیده بود، نقل و روایت کرده است.
وعلی بن فضل الله حسنی آن را با سپاس و
درود و سلام به پیامبر و خاندانش در رجب سال
۵۸۹ هنگاشته است و در این نسخه است که:
فرزند عزیز و بزرگوار، جمال الدین ابونصر علی
بن محمد بن حسین قطب - اباه الله طویل‌آتا
من فضله جزیلاً - این نسخه از کتاب نهج البلاغه
را از اول تا به آخر نزد من خوانده است و من
اجازه روایت آن از قول خودم را به او داده‌ام که
من نیز از سید بزرگوار و دانشمند عارف،
ضیاء الدین تاج الاسلام علم الهدی ابی الرضا
فضل الله بن علی بن عبدالله حسنی راوندی -
بوالله فی جواره جنانه و ثقل بالحسنات میزانه -
نقل کرده‌ام و او نیز از این معبد، و وی از ابو جعفر
محمد بن حسن بن علی طوسی و او از رضی
موسی **حَمْدُهُ** نقل کرده است، و به روایتی دیگر
متطبب، این کتاب را از من و من از استاد سعید،
امین الدین ابو القاسم مرزبان بن حسین، مشهور
به ابن‌کمیج و از دایی ادیب پدرم ابوالحسن
محمد بن ادیب ابو محمد حسن بن ابراهیم نقل
کردم و وی نیز از شیخ جعفر دوریستی و وی از

رضی نقل کرده است **حَمْدُهُ** و محمد بن ابونصر
بن محمد بن علی در سلخ ماه رجب سال ۵۸۷ ه
در حالی که مسلمان بود و حمد خدای می‌گفت
و صلوات بر رسول او و خاندانش می‌فرستاد آن
رانوشته است.

و در این نسخه است که: بندۀ ضعیف ابونصر
علی بن ابی سعد بن حسن بن ابی سعد طیب
- اسعده اللہ فی الدارین بحق النبی، سید الثقلین،
علیه و علی اهل بیتہ افضل الصلوات و أمشل
التحیات - گوید که: سید بزرگوار، ضیاء الدین
علم الهدی **حَمْدُهُ** اجازة نقل کتاب «نهج البلاغه»
را به من داد که گردآورنده آن سید رضی است
که دارای حسب و نسب بزرگوارانه‌ای است:
ابوالحسن محمد بن حسین بن موسی بن محمد
بن موسی بن ابراهیم بن موسی بن جعفر بن
محمد بن علی بن حسین بن علی بن
ابی طالب **طَالِبُهُ**. وی اجازة نقل کتاب را از قول
سید مرتضی بن داعی حسینی و او به نقل از شیخ
ابو عبدالله جعفر بن محمد دوریستی **حَمْدُهُ** دارد.
و نیز اجازة روایت «الغريبین» را به من داد که
از شیخ زاهر بن طاهر نیشابوری مستملکی و از
ابو عثمان صابونی و او از ابو عبید هروی مؤدب
مصنف کتاب **حَمْدُهُ** نقل کرده بود.

و نیز اجازة روایت کتاب «غیر الفوائد و درر
القلائد» را به من داد که از قول سید حمزه بن
ابوالآخر نقیب و بزرگ خاندان علوی در مشهد
الحسین **عَلِيٰهِ الْبَرَزَقُ** نقل شده و وی نیز از ابن قدامه و او
از علم الهدی **حَمْدُهُ** نقل کرده بود.
واجازة روایت کتاب «غیرب الحدیث»

روض من الحكم الأنبيه جاده
جوود من الأنوار لا الأنوار^(۱۳)
أنوار علم خلائق الله الذى
هو عصمة الأموات والأحياء^(۱۴)
و جذيلها و عذيقها متراجباً
ومحکماً جداً بغير مراء^(۱۵)
مشكاة نور الله حارن علمه
محترره من سرّ البطحاء^(۱۶)
و هو ابن بجدته عليه تهذلت
أغصانه من جملة الأمراء^(۱۷)
و وصي خير الأنبياء اختاره
رغماً لاتيم أرذل الأعداء^(۱۸)
صل الاله عليها ما ينطوي
برد الظلام بنشر كف ضيء^(۱۹)
و على سليلها الرضي محمد
قطب السباق جوى من الفصحاء^(۲۰)
و نيز در اين نسخه آمده است: سيد بزرگوار
و پیشوای زمان، عزت دین، بزرگ پیشوایان،
مرتضى بن سیدالامام علامه ضياءالدين علم
الهدى - قدس الله روحهما - آيات زیر را آورده
است:

نهج البلاغه لذوى البلاغه واضح
و كلامه لكلام أرباب الفحاحة فاضح^(۲۱)
العلوم في زاخراً والفضل فيه راجع
و غوامض التوحيد فيه جييعها لك لائح^(۲۲)
وعيده مع وعده للناس طرأنا صاح
تحظى به هذى البرية صالح أو طالع^(۲۳)
لاك العريب وما لها فالمال غادي رائج
هيئات لا يعلو على مرق ذراه مادح^(۲۴)

نوشته ابوعبدی قاسم بن سلام بغدادی را به من داد
که به نقل از ابوعلی، حسن بن احمد بن حسن
حداد روایت شده و وی نیز ابیونعیم حافظ واو
از سلیمان طبرانی شام و وی از علی بن عبدالعزیز
بغوی و بغوی از ابوعبدی، روایت کرده
بود؛ بجهل.

و این چتین بود که وی اجازه روایت همه
تألیفاتی را که خود صاحب روایت آنها بود، از
علوم منقول و یا معقول به من داد. و من در رجب
سال ۵۸۷ هدر حالی که حمدگوی خداوند متعال
و درود فرستنده بر سرورمان محمد و خاندان
پاکش هستم این نسخه را نوشتم، او مرا کفايت
می‌کند و هو حسبي و نعم الحبيب.
همچنین در این نسخه آمده است: کاتب این
نسخه، بنده‌ای ضعیف و امیدوار به عفو
پروردگار و ترسنده از گناهانش، ابونصر علی بن
ابوسعد طیب است - اسعده الله في الدارين!

نهج البلاغة مشرع الفصحاء
و معيشش البلغاء والعلماء^(۷)
درج عقود رقباب أرباب
في درجه من غير ما استثناء^(۸)
في طيئه كلّ العلوم كأنه الـ
جفر المشار إليه في المأنباء^(۹)
من كان يسلك نهجه متشمراً
أمن العشار و فاز بالعلياء^(۱۰)
غرر من العلم الاهي انجلث
منظومة ضيء ذكاء^(۱۱)
ويتفوح منها عبة نبوية
لا غر و قد امان ديم سناء^(۱۲)

ان الرضی الموسوی لما به هو مائج
لاقت به و بجمعه عدد القطارات مدائن (۲۵)
و در این نسخه است که:

«پروردگار! بندۀ گناهکارت را در آن روزی
که موی پیشانی را گیرند و بندگان را مجازات
کنند، بیخشا! و خداوند که جلالش باشکوه
است، مرا کفایت می‌کند.»

ابونصر علی بن أبوسعده محمد بن حسن بن
أبی سعد طیب، این بندۀ ضعیف که به نفس
خویش درگذشته و حال بد کرده است، و امید
است که خداوند او را به واسطه محمد (ص)،

سرور ثقلین، و خاندانش - علیه و علیهم أفضـل
الصلوات وأمـثل التـحـيات - که چراغ راه
گمشدگانند، در دنیا و آخرت سعادتمندگرداند.

این نسخه را پس از آنکه نزد امام بزرگوار،
علامه ارجمند وزینت دین، و سید امامان، یگانه
روزگار، محمد بن ابی نصر - سقاہ اللہ شاپیب

رضوانه و کساہ جلاییب غفرانه - خواندم و با
نسخه سید بزرگوار ضیاء الدین علم الهدی

- تغمدہ اللہ برحمتہ و تسوّج مفرقه بتیجان
مغفرتہ - مقایسه و مقابله کردم.

سپس این نسخه را با دقت تصحیح کرده و بر
حسب آگاهی خود از حقایق و احاطة به نکات

ظریفیش آن را مزین نمودم و بر حاشیه های این
نسخه گوشواری از مرواریدهای یافته، آویختم.

سپس آن را نزد پسر علم الهدی، عز الدین
مرتضی بنی علی خواندم و از او فرائتی شنیدم که
معانی آن را برابر من هموار ساخته، از اصول و
مبانی آن پرده برآشت، پس از این به آویختن

گوشوار اکتفا نکرده جواهری بر آن نشاندم و
گردنبندی از مرواریدهای درخشان برگردنش
درآویختم. مرواریدهای درخشانی که آنها را از
فرو رفتن در دریای تألیفات دانشمندان جدا
کرده و از معدن تألیفات فضلا خارج ساخته
بودم، و بیشتر این معانی را از کتاب «منهاج
البراعة في شرح نهج البلاغة»، نوشته امام بزرگوار
قطب الدین راوندی برگرفتم. در تصحیح هر
ورقی و توشیح هر سطیر رنج فراوان برده و
سختی بی اندازه تحمل نموده ام و این نسخه
بی عیب و نقص پدید آمد، مگر مواردی که از
نظر مخفی مانده و به چشم نیامده است.

این موارد را تنها آنکس در می یابد که به
فرازهای بلند این صنعت، به حقیقت آگاه بوده و
در این میدان سعی و تلاش نموده باشد. این
مطلوب در ربیع الاول سال ۶۰۱ هجری نوشته
شده است. ولله الحمد واللہ واللہ اللہ الصلاة
بقدر الملة و هو حسبي و نعم الحسیب.

این آخرین مطلب از فواید مهمی بود که
قصد بیان آن را داشتیم، و نسخه ای که در دست
ماست و ذکر آن رفت، نسخه ای است که آن را با
اصل نسخه مقابله شده با نسخه رضی، مقابله
کرده ایم و تمام تلاش و کوشش و دقت خود را به
کار گرفته ایم و هنگام نگارش، مواردی را که به
رنگ قرمز، سیاه یا آبی نوشته شده بود، برطبق
کتاب رعایت کردیم. سپس خداوند را که
ولئن نعمت ها و الهام کننده درستی هاست.

بدان که بسیاری از مؤلفین، حتی بزرگان
صحابه و تابعین، به جمع آوری خطبه های

که در زمان علی علیه السلام تفکر بشری به آن مقدار از تعالی نرسیده بود که چنین معارف والایی را، در این حد از کمال، بدانها الفاکتند. و من نمی‌دانم که چنین انسان غافلی درباره قرآن عظیم الشأن که در چنین عصری نازل شده، چه می‌تواند بگوید؟ آری «آن کس که خدا، نوری در او نهاده، هیچ نوری ندارد» و انسان کامل فراتر از بشر ظاهري است.

و بدان که آنچه در «نهج البلاغه» آمده، به نسبت سایر کلمات علی علیه السلام اندکی از بسیار است. اما شریف رضی با مهارت کامل و بلاغت وافر و جایگاه ارزشمندی که در شناخت فنون سخن داشته است و با تبحری که در تشخیص انواع سخن دارابوده، بر اساس حسن سلیقه و خوش نیتی خود، بکرترين و دل انگیزترین مسوواریدهای سخن ایشان را برگزیده آن را «نهج البلاغه» نام نهاده است.

آری، کلام مولی الموحدين، راه آشکار بلاغت و مسیر روشن فصاحت است، که زبان سخنوران از آوردن چنین فرمانها و خطبه‌هایی عاجز است و قلم سخن سرایان، بی‌آنکه ادعای مقابله با نامه‌ها و نوشه‌های ایشان را داشته باشد، می‌لغزد و درمی‌ماند، و اندیشه اندیشمندان، در صحرای بی‌بیان مواعظ و حکمت‌های ایشان، حیران و سرگران می‌گردد. چرا نه چنین باشد؟ و حال آنکه گوینده این سخنان از انوار الهی بهره جسته و از چراغ ختمیت محمدی، روشنایی گرفته است. کلام او سرشاور از بارقه‌های ربویی و برگرفته از حضور محمدی است؛ و او پیرو قرآن

حضرت علی علیه السلام و تأیفات و سایر سخنان و حوادث زندگی ایشان، توجه داشته‌اند، و استاد بنده علامه بزرگوار، ابوالحسن شعرانی، در مقدمه‌ای که بر شرح ما «نهج البلاغه» نوشته‌اند، طی گفتاری ارزشمند، به زبان عربی، نام تعدادی از این افراد را برشمرده‌اند. همچنین در مقاله‌ای فارسی که ایشان بر شرح «نهج البلاغه» از صالح قزوینی نوشته‌اند نیز این اسماء ذکر شده است. امید است که خداوند مرا از برکات نفس قدسی ایشان به فیض رساند! همچنین دانشمند آگاه، علی بن عبدالعظیم تبریزی خیابانی در کتاب «وقائع الایام فی احوال شهر الصیام» نام بسیاری از این اشخاص را ذکر می‌کند. (۲۶)

در آغاز رسالت فارسی ما به نام «انسان کامل از دیدگاه نهج البلاغه» نیز نام تعدادی از آنها به همراه ذکر مأخذ آمده است. و گروهی از دوستان فاضل و دانشمند بنده، به هنگام نگارش شرح بر «نهج البلاغه» از من خواستند که توجه و اهتمام خاصی به ذکر منابع و سندهای موجود در نوشه‌های پیشینیان گرد آورد و در «نهج البلاغه» داشته که سیدررضی آنها را از نوشه‌های از آنها استفاده کرده است. بنده نیز در حد توان، درخواست آنان را اجابت نموده و از هیچ کوششی در این زمینه فروگذار نکردم. و گاهی دیده‌ایم که برخی از آنان که از درک حقایق الهی ناتوانند و از بزرگی و هیبت انسان کامل بی‌خبر، با ذکارت نارسای خود، نسبت آنچه را که در «نهج البلاغه» آمده به حضرت علی علیه السلام انکار می‌کنند و چنین دلیل می‌آورند

و ثانی آن است.

و بسیاری از علمای قدیم و جدید در این اقیانوس عظیم غور کرده‌اند تا مرواریدهایش را به دست آورند، و تمام تلاش خود را در بیان و تفسیر آن به اندازه توان به کار گرفته‌اند و هر یک در شرح و اثبات آن روشنی را در پیش گرفته‌اند که مناسب حال و طبیعتشان بوده است، که: «هر کس بر اساس سرشت خود عمل می‌کند».

آوازه خطبه‌ها، نامه‌ها، حکمت‌ها، دعاهای و کلمات قصار حضرت علی علیل که «نهج البلاغه» اندکی از آن است، با وجود این که بنی امية، در جهت محو کردن آثار علی علیل و خاموش کردن نور ایشان تلاش فراوان کردند، در همه جا پیچیده است و این همان وعده حتمی و قضای قطعی است که خداوند سبحان، آن را در کلام ارزشمند خویش به ما وعده داده است که: «می‌خواهند نور خداوند را با دهان‌هایشان خاموش کنند و خداوند جز کمال رسانند نور خود را نمی‌خواهد؛ هر چند کافران را خوش نیاید».

(۲۷) در روضات خونساری، در شرح حال خلیل بن احمد بصری - صاحب عروض و قافیه و استاد سیبویه - آمده است که: از وی [منظور خلیل است] در مورد فضیلت علی بن ابی طالب سوال کردند؛ گفت: چه گوییم در حق کسی که دوستدارانش از بیم دشمنان، فضایلش را پنهان می‌دارند و دشمنانش از سر حسادت و کینه، درپوشیده داشتن آن فضایل می‌کوشند و با وجود این، فضیلت‌های او، شرق و غرب عالم را

فرا گرفته است.» (۲۸)

فخر رازی نیز در کتاب «مفایح الغیوب» معروف به «تفسیر کبیر»، درباره به جهر خواندن «بسم الله الرحمن الرحيم» که از مسائل تفسیر سوره «فاتحة الكتاب» است، می‌گوید: «همگی متقدنده که علی علیل «بسم الله الرحمن الرحيم» را به جهر می‌خواند و در به جهر خواندن آن مبالغه می‌نموده است، و چون به بنی امية رسید، در منع به جهر خواندن «بسم الله» نهایت تلاش خود را کرdenد تا آثار به جای مانده از علی علیل را محو و باطل سازند.

و این سخن را تا بدانجا ادامه می‌دهد که گوید: «دلایل عقلی با نظر ما موافق است و عمل علی بن ابی طالب، همگام نظر ماست، و هر کس علی را عالم خود در دینش قرار دهد، به رسماً قابل اطمینان در دین و نفسش چنگ زده است.» (۲۹)

بنابراین بر اهل خرد و صاحبان اندیشه استوار، پوشیده نیست که این تصور نادرست که «نهج البلاغه» از تأییفات رضی است و آن را به امام علی علیل نسبت داده، تصوری نابخردانه و سست تر از تار عنکبوت است. آیا چنین فردی گمان می‌دارد که آن کس که در کمال خود به آن حد از بلندای معرفت و بلاغت رسیده است که سیل از دستیابی به آن ناتوان است و پرنده توان پرواز بر فراز آن را ندارد، می‌تواند اثر خود را به دیگری نسبت دهد؟ مسلم است که جز سفیهان چنین کاری نمی‌کنند. و چه دور است از رضی که چنین نسبتی به وی دهندا!

پی‌نوشت‌ها

- ۱۸- او وصی و جانشین برترین انبیاء است که او را
برخلاف میل و خواسته پست ترین دشمنان
برگزید.
- ۱۹- درود خداوند تا زمانی که سرمای تاریکی با
برتوافقکنی خورشید، در هم پیچیده می‌شود، بر آن
دو بزرگوار باد!
- ۲۰- و نیز درود خدا بر سلاله آنها -رضی محمد- که
گوی سبقت را از سخنوران فصیح روبده و سرور و
قطب آنان گشته است!
- ۲۱- نهج البلاغه برای بلغاء روزگار ما راهی آشکار
است و سخن آن، سخن فصیحان است که کلامی
روشن است.
- ۲۲- علم در آن کتاب سرشار است و فضل و
فضیلت در آن بر همه چیز برتری یافته است. همه
اصول پیچیده و پنهان توحیدی در آن برای تو
آشکار کننده راه است.
- ۲۳- وعده‌های این کتاب که به مردم داده می‌شود،
همگی نصیحتی است درست و نیک که همه
مردمان -چه انسان‌های شایسته و چه بدکار و
ناشایست- از آن بهره می‌برند.
- ۲۴- نه مانند عربی و ثروتش، زیرا مال و ثروت
چونان شتر طاعون زده، شب هنگام آینده است؛
هیهات! که هیچ مدح کننده‌ای توان رسیدن بر
بلندای قله آن را ندارد.
- ۲۵- به درستی که رضی موسوی به واسطه
نهج البلاغه بر خود می‌بالد و به خاطر جمع آوری
این کتاب، مدح و ستایش بی شماری بدلو می‌رسد.
- ۲۶- و قایع الأيام فی شهر رمضان، ص ۳۴۹، چاپ
اول.
- ۲۷- توبه، ۲۲
- ۲۸- روضات الجنات، ص ۲۷۴، چاپ دوم.
- ۲۹- التفسیر رازی، ج ۱، صص ۱۶۰-۱۶۱، چاپ
استانبول.
- ۱- صفات، ۱۶۰.
- ۲- البيان والنبيين، ج ۱، ص ۸۳
- ۳- مروج الذهب، ج ۲، ص ۴۳۱
- ۴- المجلی، ص ۳۹۳، چاپ اول.
- ۵- بحار الانوار، ج ۷، ص ۱۶۰، چاپ اول.
- ۶- عبحار الانوار، ج ۹، ص ۵۶۶، چاپ اول.
- ۷- نهج البلاغه آیشخور فصیحان و آشیانه بليغان و
دانشمندان است.
- ۸- جعبه‌ای است که گردنبندهای پر هیزگاران،
بدون هیچ استثنایی در درون آن قرار دارد.
- ۹- در لابهای آن همه علوم نهفته است. گویا این
همان دانشی است که در خبرها بدان اشاره شده
بود.
- ۱۰- هر کس آماده باشد که راه آن را پوید، از لغزش
در امان بوده و به بلند مرتبگی نایل می‌شود.
- ۱۱- نهج البلاغه روشنایی‌هایی از علم الهی است که
چون منظومة خورشید تابان، آشکار و هویداشد.
- ۱۲- از آن، رایحة خوش نبوی به مشام می‌رسد.
جای شکفتی نیست اگر تکه‌ای از ادیم روشنایی و
درخشش باشد.
- ۱۳- بستانی است از حکمت‌های نیکو و زیبا که به
جای شکوفه، عطاها و بخشش‌هایی از نور و
روشنایی، بدان زیبایی بخشیده است.
- ۱۴- انوار علم خلیفة خداوند است؛ هموکه معصوم
از گناهان مردگان و زندگان است.
- ۱۵- و اوست که بی هیچ اختلاف و جدالی، حقیقتاً
 محل اعتماد و تکیه‌گاه و ستون اصلی
آنهاست. [اشارة به حدیث سقیفه]
- ۱۶- علی علیه السلام چرا غداران نور خداوند، خزانه‌دار
علم او و برگزیده‌ای از نسل سرزمین بظحم است.
- ۱۷- او اهل فن و آگاه و خبیری است که شاخسار
حقیقت‌دانی او بر سر همه امیران فرو هشته است.